



MC181126

AKTA / ACTA

KONTRATAZIO MAHAIA MESA DE CONTRATACION					
Bilkura mota Tipo de sesión	Ohikoa Ordinaria	X	Ezohikoa Extraordinaria	Presakoa Urgente	
Bilera zenbakia Nº de sesión	43/18(a)		Eguna Día	2018-11-26	
Deia Convocatoria	1	Hasiera ordua Hora de inicio	13,05h	Bukaera ordua Hora de finalización	13,25h
Tokia Lugar	Udaletxeko bilera gela/Sala de reuniones del Ayuntamiento				

BERTARATU DIRA / ASISTENTES

Jaione Karrikiri Garaño (Batzordeburua / Presidente)  
Nagore Sarasola Otermin (Idazkari Nagusia/Secretaria General)  
Mikel Zubiri (Udal Kontuhartzailea/Interventor municipal)  
Tomás Martín (Ondare eta Kontratazioko Arduraduna/Responsable de Contratación y Patrimonio)  
Xabier Agirre (Udal Arkitektoa/Arquitecto Municipal)  
Luis Peña (Kiroletako Arduraduna/Responsable de Deportes)  
Maite Sáez (Idazkaria/Secretaria)

Bilkuran dago ere:  
- Joseba Etxarte (PSE/EE)

Asiste a esta sesión:  
- Joseba Etxarte (PSE/EE)

GORABEHERARIK / INCIDENCIAS

Ez da gertatu.

No hay.

Jarraian, quoruma zegoenez, partaideak  
gai-zerrendako gaiak aztertzen hasi dira.

Seguidamente, y dado que existe quorum,  
los asistentes proceden a tratar los temas del orden  
del día.

ESAN-EGINAK ETA ERABAKIAK

COMENTARIOS Y ACUERDOS

Ez daude.

No hay.



**1.- Proposamena:** "Errenteriako Galtzarabordako Udal Kiroldegiaren, Fanderiako Udal Igerilekuen eta Beraungo Igerilekuen instalazioen kudeaketa, kirol ustiapena, ur sorospena, mantentze-lanak eta garbiketa zerbitzua" kontratatzeko egindako Prozedura Murriztuan aurkeztutako eskaintzen 1go artxibo elektronikoa irekitzea.

Lehenik adierazi da baliozko epean lau (4) parte hartzeko eskaerak aurkeztu direla: "BPXPORT KIROL ZERBITZUAK, S.L."; "EMPRESA TÉCNICA DE GESTIÓN DEPORTIVA EMTESPORT, S.L."; "SEDENA, S.L." eta "SERVICIO CULTURA DEPORTES Y RECREACIÓN, S.L.". Eskaerak 3 artxibo elektronikoz osatuta daude.

Presidenteak agindu du 1 zenbakiko artxibo-elektronikoa irekitzea, hau da, Baldintza administratibo partikularren agiriaren 19. artikuluan eskatutako dokumentazio osagarria eta parte hartzeko eskaerak duena, legezko epean aurkeztutako proposamenei dagokiena.

Kontratazio Mahaiak, aho batez, adostu du onartzea "BPXPORT KIROL ZERBITZUAK, S.L."; "EMPRESA TÉCNICA DE GESTIÓN DEPORTIVA EMTESPORT, S.L."; "SEDENA, S.L." y "SERVICIO CULTURA DEPORTES Y RECREACIÓN, S.L."-k aurkeztutako eskaintzak lizitazioan parte hartzeko.

Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, Udal Zerbitzu Teknikoei bidali zaie onartutako fitxategi elektronikoen edukia, dagokion txostena eman dezaten aurkeztutako eskaerak duten kaudimen ekonomiko eta finantziarioa eta teknikoari buruz.

**1.- Propuesta:** Apertura del Archivo electrónico n.º 1 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Restringido incoado para la contratación del "Servicio de Gestión explotación deportiva, socorrismo acuático, mantenimiento y limpieza de las instalaciones del Polideportivo Municipal de Galtzaraborda, Piscinas de Fanderia y Piscinas de Beraun de Errenteria".

Se procede en primer lugar a indicar que se han presentado dentro de plazo hábil, cuatro (4) solicitudes de participación correspondientes a "BPXPORT KIROL ZERBITZUAK, S.L."; "EMPRESA TÉCNICA DE GESTIÓN DEPORTIVA EMTESPORT, S.L."; "SEDENA, S.L." y "SERVICIO CULTURA DEPORTES Y RECREACIÓN, S.L.", integradas por 3 archivos electrónicos.

La Presidenta ordena la apertura del Archivo denominado nº 1, que contiene la documentación complementaria exigida en el art. 19 del Pliego de Cláusulas administrativas particulares y las solicitudes de participación, respecto de las proposiciones presentadas dentro del plazo legal.

La Mesa de Contratación acuerda, por unanimidad, admitir a la licitación las ofertas presentadas por "BPXPORT KIROL ZERBITZUAK, S.L."; "EMPRESA TÉCNICA DE GESTIÓN DEPORTIVA EMTESPORT, S.L."; "SEDENA, S.L." y "SERVICIO CULTURA DEPORTES Y RECREACIÓN, S.L."

Finalizado el acto de apertura, se remite el contenido de los archivos electrónicos admitidos, a los Servicios Técnicos Municipales para que emitan el correspondiente informe sobre la solvencia económica y financiera y técnica de las solicitudes presentadas.



Balorazioa egin eta gero, ekitaldi publikoan emango da jakitera emaitza eta, jarraian, ekitaldi publikoan ere, zabalduko da 2 zko fitxategi elektronikoa, balio-judizioaren bitartez baloratu beharreko irizpideei dagokiena.

**2.- Proposamena: "Udako Oporrak 2019-Programaren baitan, KANPAMENDUAK izeneko jarduera garatzearen, ostatu eta mantenu zerbitzuak" kontratatzea.**

Presidentek proposamena irakurri ostean, batzordekideek, aho batez, ondoko

**Erabakia hartu dute:**

1. Espedientea IREKITZEA "Udako Oporrak 2019- Programaren baitan, KANPAMENDUAK izeneko jarduera garatzearen, ostatu eta mantenu zerbitzuak" kontratazeko.

2. Kontratazio prozedura irekia ZEHAZTEA eta ohiko izapidea.

3. Kontratazioa espedientea ONARTZEA, lizitazioa arautuko duten Baldintza Administratibo Partikularren eta Baldintza teknikoaren agiriak barne.

4.- Lizitazioa DEITZEA, eta horrela iragarriko da Errenteriako Udalaren kontratazailearen profilean, **HAMABOST (15) egun naturaleko** epean, modu horretan proposamenak aurkez daitezten.

5. 15.301,44 €-ko gastua (%10 BEZa barne) BAIMENTZEA, A-05-102/2019 zenbakiko zorpekoaren kontura.

Una vez efectuada esta valoración, se dará a conocer su resultado en acto público y seguidamente se procederá, también en acto público, a la apertura del archivo electrónico nº 2 correspondiente a criterios a valorar conforme a un juicio de valor.

**2.- Propuesta: Contratación de los "Servicios de alojamiento y manutención de las y los participantes en la actividad KANPAMENDUAK del Programa "Udako Oporrak 2019".**

Tras la lectura de la propuesta por la Presidenta, se adopta por unanimidad, el siguiente:

**Acuerdo:**

1º INCOAR expediente para la contratación de los "Servicios de alojamiento y manutención de las y los participantes en la actividad KANPAMENDUAK del Programa -Udako Oporrak 2019".

2º DETERMINAR como forma de contratación la de procedimiento abierto y forma de tramitación ordinaria.

3º APROBAR el expediente de contratación, incluyendo los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y prescripciones técnicas que han de regir la licitación.

4º.- CONVOCAR licitación, anunciándose así en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Errenteria, por un plazo de **QUINCE (15) días naturales**, para presentar proposiciones.

5º AUTORIZAR el gasto de 15.301,44 € (10% IVA incluido) con cargo al contraído: A-05-102/2019.



**3.- Proposamena: "Galtzaraborda etorbidearen eta Jaizkibel, Murumendi eta Irumugarrieta kaleen arteko bidegurutzea eraberritzeko Proiektuari dagozkion obrak" kontratatzea.**

Presidenteak proposamena irakurri ostean, batzordekideek, aho batez, ondoko

**Erabakia hartu dute:**

1.- ONARTZEA "Galtzaraborda etorbidearen eta Jaizkibel, Murumendi eta Irumugarrieta kaleen arteko bidegurutzea eraberritzeko Proiektuari dagozkion obrak", "ENDARA INGENIEROS ASOCIADOS, S.L." enpresak, idatzi duela

2.- Espedientea IREKITZEA "Galtzaraborda etorbidearen eta Jaizkibel, Murumendi eta Irumugarrieta kaleen arteko bidegurutzea eraberritzeko Proiektuari dagozkion obrak" kontratatzeko.

3.- Kontratazio era Prozedura Irekia izatea ZEHAZTEA eta tramitazioarena ohikoa.

4.- Kontratazioa espedientea ONARTZEA, lizitazioa arautuko duten Baldintza Administratibo Particularren eta Baldintza Teknikoen agiriak barne.

5.- Lizitazioa DEITZEA, eta horrela iragarriko da Errenteriako Udalaren kontratzailearen profilean, HOGEITA SEI (26) egun naturaleko epean, modu horretan proposamenak aurkez daitezten.

6.- 223.493,24 €-ko (%21 BEZa barne) BAIMENTZEA, A-1983-2018 zenbakiko zorpekoaren kontura.

**3.- Propuesta: Contratación de las "Obras definidas en el Proyecto de reforma de la intersección viaria de la Avda. Galtzaraborda, con las Calles Jaizkibel, Murumendi e Irumugarrieta".**

Tras la lectura de la propuesta por la Presidenta, se adopta por unanimidad, el siguiente:

**Acuerdo:**

1º.- APROBAR el "Proyecto de reforma de la intersección viaria de la Avda. Galtzaraborda, con las calles Jaizkibel, Murumendi e Irumugarrieta" redactado por "ENDARA INGENIEROS ASOCIADOS, S.L.".

2º.- INCOAR expediente para la contratación de las "Obras definidas en el Proyecto de reforma de la intersección viaria de la Avda. Galtzaraborda, con las calles Jaizkibel, Murumendi e Irumugarrieta".

3º.- DETERMINAR como forma de contratación la de Procedimiento Abierto y forma de tramitación ordinaria.

4º.- APROBAR el expediente de contratación, incluyendo los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas que han de regir la licitación.

5º.- CONVOCAR licitación, anunciándose así en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Errenteria, por un plazo de VEINTISEIS (26) días naturales, para presentar proposiciones.

6º.- AUTORIZAR el gasto de 223.493,24 € (21% IVA incluido) con cargo al contrato: A-1983-2018.



**4.- Proposamena: "Errenteriako Herrian zakur eta bestelako laguntza animaliak biltzeko zerbitzua" kontratatzea.**

Presidenteak proposamena irakurri ostean, batzordekideek, aho batez, ondoko

**Erabakia hartu dute:**

1. Espedientea IREKITZEA "Errenteriako Herrian zakur eta bestelako laguntza animaliak biltzeko zerbitzua" kontratatzeko.

2. Kontratazio prozedura Irekia ZEHAZTEA eta ohiko izapidea.

3. Kontratazioa espedientea ONARTZEA, lizitazioa arautuko duten Baldintza Administrazio Partikularren eta teknikoen agiriak barne.

4.- Lizitazioa DEITZEA, eta horrela iragarriko da Errenteriako Udalaren kontratatzailearen profilean, **HAMABOST (15) egun naturaleko** epean, modu horretan proposamenak aurkez daitezten.

5.- 40.000 €-ko gastua (%21 BEZa barne) BAIMENTZEA, A-05-55/2019 zenbakiko zorpekoaren kontura.

**5.- Proposamena: "Errenteriako Udalaren eta bere mendeko organismo autonomoen eta Sozietate publikoaren urteko egoeraren eta kontuen kanpo Auditoriaren azterketa (2018)" kontratatzea.**

Presidenteak proposamena irakurri ostean, batzordekideek, aho batez, ondoko

**Erabakia hartu dute:**

**4.- Propuesta: Contratación del "Servicio de recogida de perros y otros animales de compañía en la localidad de Errenteria".**

Tras la lectura de la propuesta por la Presidenta, se adopta por unanimidad, el siguiente:

**Acuerdo:**

1º SE INCOE expediente para la contratación del "Servicio de recogida de perros y otros animales de compañía en la localidad de Errenteria".

2º DETERMINAR como forma de contratación la de procedimiento abierto y forma de tramitación ordinaria.

3º APROBAR el expediente de contratación, incluyendo los Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y técnicas que han de regir la licitación.

4.- CONVOCAR licitación, anunciándose así en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Errenteria, por un plazo de **QUINCE (15) días naturales**, para presentar proposiciones.

5º AUTORIZAR el gasto de 40.000 € (21% IVA incluido) con cargo al contrato: A-05-55/2019.

**5.- Propuesta: Contratación de los "Trabajos de un estudio de Auditoría externa de los estados de cuentas anuales del Ayuntamiento de Errenteria, sus organismos autónomos y la Sociedad pública dependientes (2018)".**

Tras la lectura de la propuesta por la Presidenta, se adopta por unanimidad, el siguiente:

**Acuerdo:**



1. Espedientea IREKITZEA "Errenteriako Udalaren eta bere mendeko organismo autonomoen eta Sozietate publikoaren urteko egoeraren eta kontuen kanpo Auditoriaren azterketa (2018)" kontratatzeko.

2. Kontratazio prozedura irekia ZEHAZTEA eta ohiko izapidea.

3. Kontratazioa espedientea ONARTZEA, lizitazioa arautuko duten Baldintza Administratibo Partikularren eta Baldintza teknikoen agiriak barne.

4.- Lizitazioa DEITZEA, eta horrela iragarriko da Errenteriako Udalaren kontratatzailearen profilean, **HAMABOST (15) egun naturaleko** epean, modu horretan proposamenak aurkez daitezten.

5. 32.002,08 €-ko gastua (%21 BEZa barne) BAIMENTZEA, A-05-114/2019; A-05-115/2019 eta A-05-01/2019 zenbakiko zorpekoen kontura.

**6.- Proposamena: "Errenteriako Udalerrian Oiartzun ibaian exekutatu beharreko Pantalán eta egin beharreko garbiketa lanei (II. FASEA) dagokien obrak" kontratatzea.**

Presidenteak proposamena irakurri ostean, batzordekideek, aho batez, ondoko

**Erabakia hartu dute:**

1. Espedientea IREKITZEA "Errenteriako udalerrian Oiartzun ibaian exekutatu beharreko Pantalán eta egin beharreko garbiketa lanei (II.FASEA) dagokien obrak" kontratatzeko.

1º INCOAR expediente para la contratación de los "Trabajos de un estudio de Auditoría externa de los estados de cuentas anuales del Ayuntamiento de Errenteria, sus organismos autónomos y la Sociedad pública dependientes (2018)".

2º DETERMINAR como forma de contratación la de procedimiento abierto y forma de tramitación ordinaria.

3º APROBAR el expediente de contratación, incluyendo los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y prescripciones técnicas que han de regir la licitación.

4.- CONVOCAR licitación, anunciándose así en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Errenteria, por un plazo de **QUINCE (15) días naturales**, para presentar proposiciones.

5º AUTORIZAR el gasto de 32.002,08 € (21% IVA incluido) con cargo a los contraídos: A-05-114/2019; A-05-115/2019 y A-05-01/2019.

**6.- Propuesta: Contratación de las "Obras correspondientes a la ejecución del Pantalán y el desescombro (FASE II) del río Oiartzun en el municipio de Errenteria".**

Tras la lectura de la propuesta por la Presidenta, se adopta por unanimidad, el siguiente:

**Acuerdo:**

1º SE INCOE expediente para la contratación de las "Obras correspondientes a la ejecución del Pantalán y el desescombro (FASE II) del río Oiartzun en el municipio de Errenteria".



2. Kontratazio prozedura irekia Sinplifikatua ZEHAZTEA eta ohiko izapidea.

3. Kontratazioa espedientea ONARTZEA, lizitazioa arautuko duten Baldintza Administratibo Partikularren eta teknikoen agiriak barne.

4.- Lizitazioa DEITZEA, eta horrela iragarriko da Errenteriako Udalaren kontratatzailearen profilean, **HOGEI (20) egun naturaleko** epean, modu horretan proposamenak aurkez daitezten.

5. 203.553,51 €-ko gastua (%21 BEZa barne) BAIMENTZEA, A-1993-2018; A-1994-2018 y A-1996-2018 zenbakiko zorpekoen kontura.

7.- Proposamena: "Hainbat udal areto eta zentro ireki, itxi eta bertako arretaren zerbitzua eta beste zerbitzu batzuk" emateko egindako kontratuaren luzapena.

Presidenteak proposamena irakurri ostean, batzordekideek, aho batez, ondoko

#### Erabakia hartu dute:

1.- LUZA DADIN "ARITZ LÓPEZ ARANBURU" (NAN: 72.474.025J) jaunarekin, "Hainbat udal areto eta zentro ireki, itxi eta bertako arretaren zerbitzua eta beste zerbitzu batzuk" zerbitzua emateko sinatutako kontratua. Epea urte batekoa (1) izango da, hau da, 2018ko azaroaren 27tik 2019ko azaroaren 26 arte, alegia

2º DETERMINAR como forma de contratación la de procedimiento abierto simplificado y forma de tramitación ordinaria.

3º APROBAR el expediente de contratación, incluyendo los Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y técnicas que han de regir la licitación.

4º.- CONVOCAR licitación, anunciándose así en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Errenteria, por un plazo de **VEINTE (20) días naturales**, para presentar proposiciones.

5º AUTORIZAR el gasto de 203.553,51 € (21% IVA incluido) con cargo a los contraídos: A-1993-2018; A-1994-2018 y A-1996-2018.

7.- Propuesta: Prórroga del contrato suscrito para la prestación del "Servicio de apertura, atención y cierre de diversas salas y centros municipales y otros servicios conexos".

Tras la lectura de la propuesta por la Presidenta, se adopta por unanimidad, el siguiente:

#### Acuerdo:

1º.- SE PRORROGUE el contrato suscrito con "ARITZ LÓPEZ ARANBURU", (DNI: 72.474.025J), para la prestación del "Servicio de apertura, atención y cierre de diversas salas y centros municipales y otros servicios conexos", por un período de un año, desde el 27 de noviembre de 2018 hasta el 26 de noviembre de 2019, por un



eta 42.650 euroko (BEZa barne) zenbatekoarekin. Baldintzak izango dira hasierako kontratuan ezarri zirenak. (A-1989-2018; A-05-122/2019; A-1998-2018 eta A-05-121/2019)

2º.- Bere horretan UZTEA bere garaian berme gisa ezarritako fidantza.

**8.- Errekerimendu-proposamena, Errenteriako Lekuona Zentro kulturalerako haibat material hornitzea** kontrataziora "TELESONIC, S.A." eta "DARDARAK, S.L." enpresek, hurrenez hurren, 2. eta 3. LOTEETARAKO aurkeztu dituzten balio anormaleko eskaintzak justifika ditzaten.

Presidenteak proposamena irakurri ostean, batzordekideek, aho batez, ondoko:

**Erabakia hartu dute:**

1.- "TELESONIC, S.A." eta "DARDARAK, S.L." enpresei, BOST (5) egun naturaleko epea ematea, errekerimendu honen jasoera datatik kontaturik, justifikatu dezaten 2 LOTE-rako eta 3. LOTE-rako aukeztutako eskeitzen balorazioa eta horien baldintzak zehaztu ditzaten, bereziki Fabrikazio prozedurak, emandako zerbitzuek edo eraikitze metodoak ahalbidetuko duten aurrezkoa, hartutako konponbide teknikoak eta erabilgarri dituen baldintza zeharo egokiak produktuak hornitzeko, zerbitzuak emateko edo obrak burutzeako eta proposatutako konponbideak berritzaileak eta originalak izatea, produktuak hornitzeko.

importe de 42.650€ (IVA incluido), en las mismas condiciones que las establecidas en el contrato inicial. (A-1989-2018; A-05-122/2019; A-1998-2018 y A-05-121/2019)

2º.- SE MANTENGA la fianza depositada en su día, como garantía de la prórroga del presente contrato.

**8.- Propuesta: Requerimiento a "TELESONIC, S.A" y "DARDARAK, S.L." de justificación de ofertas con valores anormales en los LOTES 2 y 3 respectivamente de la contratación de "Suministro de diverso material para el Centro Cultural Lekuona de Errenteria".**

Tras la lectura de la propuesta por la Presidenta, se adopta por unanimidad, el siguiente:

**Acuerdo:**

1º.- CONCEDER a las empresas "TELESONIC, S.A." y "DARDARAK, S.L." un plazo de CINCO (5) días naturales a contar desde la recepción de este requerimiento, para que justifiquen la valoración de las ofertas presentadas al LOTE 2 y LOTE 3, respectivamente y precise las condiciones de la misma, en lo que se refiere al ahorro que permita el procedimiento de fabricación, los servicios prestados o el método de construcción, las soluciones técnicas adoptadas y las condiciones excepcionalmente favorables de que disponga para suministrar los productos, prestar los servicios o ejecutar las obras y la innovación y originalidad de las soluciones propuestas, para suministrar los productos.





Bereziki, Udal Arkitektoak emandako eta errekerimendu honekin batera doan txostenean, 2017ko azaroaren 21ekoa, nabarmendutako gaiak zehaztu beharko ditu.

En particular, deberá precisar las cuestiones reseñadas por el el Arquitecto municipal en su informe de fecha 21 de noviembre de 2018 y que se adjunta a este requerimiento.

Errenterian, 2018ko azaroaren 26an

BATZORDEBURUA

Stua/Fdo.: Jaione Karrikiri Garaño.

IDAZKARIA

Stua/Fdo.: Maite Sáez.